

# 法語基本字辭典



胡壘根 編修

DICTIONNAIRE  
DU  
VOCABULAIRE  
DE  
BASE FRANÇAIS

名山出版社 印 行  
建宏出版社 總經銷

# 5000

DICTEONNAIRE

江苏工业学院图书馆

藏书章

VOCABULAIRE

DE

BASE FRANÇAIS

## 法語基本字辭典

胡壘根 編修

版權所有 請勿翻印

# 法語基本字辭典

胡壘根 編修

發行人	左	秀	靈	
發行所	名山	出版	社	
	地址：台北市大直通北街142巷25號			
	電話：(02)5027541・5023553			
登記證	局版台業字第0041號			
總經理	建	宏	出版	社
門市部	建	宏	書	局
	地址：台北市重慶南路1段63號			
	電話：(02)3314516・3818884			
劃撥	0 5 1 8 1 2 3 — 7			
發行部	永和市豫溪街156號			
訂書專線	(02)9257182・9251661			
發行日期	中華民國77年1月出版			

特價：200元

# 外文進修叢書總序

無論是欣賞外國的文學藝術、旅遊，或學習外國的先進科技、研究外國的風土人文等等，若精通該國文字，則可收直接及左右逢源之效。本社有鑒於此特地聘請左秀靈先生（於三軍大學國防語文中心執教十餘年）成立龐大的編輯部，指導外文進修叢書的編纂。

第一階段推出的有：日、德、法、西各國語文的基本單字用例辭典。

它們的特色是：

1. 適用對象 初學及中級程度的讀者。
2. 字及詞條數 約五千，是初學及中級程度者必須背會的。
3. 注釋及例句 注釋力求正確、簡明；例句廣蒐和日常生活有密切關係且實用者。

本社按部就班，先推出初學及中級程度的外文進修叢書，以後，計劃陸續推出中上級程度的外文進修叢書，敬請期待及指教。

# 本書簡介

本書是「外文進修叢書」中的一本——法語基本字辭典。

為了配合初學法文者的需要，特地精選了五千個單字（詞），本書也適合中級程度者進修。

本書的特色是：

1. 五千個基本單字（詞）的注釋正確、簡明。
2. 例句多而實用，和日常生活密切相關。各位讀者可以透過例句，徹底瞭解單字（詞）的含義，並培育出靈活運用的能力。
3. 書中羅列大量的關聯詞及複合詞，可以幫助讀者增加有關字（詞）的變化規則和派生關係等知識。
4. 每個基本單字（詞）及關連字（詞）之後，均附注國際音標，初學法語且對語音尚未熟練者，會感到極大的方便。
5. 本書不但可供進修背誦之用，也是初學和中級程度的一本理想實用的辭典。
6. 本書儘量蒐集和法國日常生活及風土人情有關的例句，因此本書讀完後，不但對法文會增強實力，同時對法國的風土人情也會有深切的瞭解。

# 略語表

abrév.	abréviation (縮寫)		詞短語)
adj.	adjectif (形容詞)	m	masculin (陽性的)
adv.	adverbe (副詞)	n.	nom (名詞)
art.	article (冠詞)	num.	numéral (數目的)
auxil.	auxiliaire (助動詞)	part.	participe (分詞)
cond.	conditionnel (條件式)	pers.	personnel (人稱的)
conj.	conjonction (連詞)	pl.	pluriel (複數)
déf.	défini (確定的, 限定的)	poss.	possessif (主有的)
dém.	démonstratif (指示的)	prép.	préposition (介詞)
exclam.	exclamatif (感嘆的)	pron.	pronom (代詞)
f.	féminin (陰性的)	qqch.	quelque chose (某事物)
impers.	impersonnel (無人稱的)	qqn.	quelqu'un (某人)
ind.	indicatif (直陳式)	qualif.	qualificatif (品質的)
indéf.	indéfini (不定的, 泛指的)	rel.	relatif (關係的)
inf.	infinitif (不定式)	sing.	singulier (單數)
interj.	interjection (感嘆詞)	subj.	subjonctif (虛擬式)
interr.	interrogatif (疑問的)	v.	verbe (動詞)
inv.	invariable (不變的)	v.i.	verbe intransitif (不及物動詞)
loc.	locution (短語)	v.t.	verbe transitif (及物動詞)
loc.v.	locution verbale (動	v.t.ind.	verbe transitif indirect (間接及物動詞)
		v.pr.	verbe pronominal (代動詞)

# 法語字母表

A	a	[ɑ]	N	n	[ɛn]
B	b	[be]	O	o	[o]
C	c	[se]	P	p	[pe]
D	d	[de]	Q	q	[ky]
E	e	[ə]	R	r	[ɛ:r]
F	f	[ɛf]	S	s	[ɛs]
G	g	[ʒe]	T	t	[te]
H	h	[aʃ]	U	u	[y]
I	i	[i]	V	v	[ve]
J	j	[ʒi]	W	w	[dubløve]
K	k	[ka]	X	x	[iks]
L	l	[ɛl]	Y	y	[igræk]
M	m	[ɛm]	Z	z	[zɛd]

# 目 錄

外文進修叢書總序·····	I
略語表·····	III
法語字母表·····	IV
辭典正文·····	1—518
附錄：動詞變位表·····	519—538

# A

- à [a] prép. I. (表示趨向、所在、方位) Nous allons à Lyon pour le week-end. 我們去里昂度周末。 /Vous viendrez à la campagne avec nous? 你和我們一起到鄉下來嗎? /Tu vis à Paris? 你住在巴黎嗎? /Oh! ce que j'ai mal à la tête! 喲! 我頭疼得多厲害!
- ◇ (表示時間)(Au téléphone): "On se voit à cinq heures ce soir?" (電話裏): "今晚五時見面好嗎?" /Allez, à bientôt! Peut-être à demain. 好吧, 不久再見, 也許就是明天。 /Nous irons en Italie au printemps. 春天我們將去意大利。 ◇ (表示方法、方式) Pierre est parti tout seul à bicyclette dans la forêt. 皮埃爾獨自一人騎自行車到森林裏去了。 /Ce pull est très cher: il est fait à la main. 這件套衫很貴, 因為是手工織的。 /Cent kilomètres à l'heure, c'est trop pour une route comme celle-ci. 像這樣的路, 每小時開一百公里可太快了。 /A cinq francs le kilo, ces poires ne sont pas chères, tu peux en acheter. 這梨每公斤五法郎可不貴, 你可以買些。
- II. (表示歸屬, 常用在動詞 être 後) Ce livre est à Pierre, n'y touche pas! 這是皮埃爾的書, 別動它! /C'est une idée à moi, c'est intéressant, non? 這是我的一個想法, 有意思嗎? III. (表示用途、特性) Vos tasses à thé sont très jolies, où les avez-vous achetées? 你的那些茶杯真漂亮, 哪兒買的? /Alain se trompe toujours entre les verres à eau et les verres à vin. 阿蘭總是把水杯和酒杯弄混。 /Pour mon anniversaire, Jean m'a offert un sac à main. 讓送了我一只手提包作為生日禮物。 /Tu veux un pull à manches courtes ou à manches longues? 你要一件短袖套衫還是長袖套衫? /Je ne sais malheureusement pas me servir d'une machine à écrire. 可惜我不會使用打字機。
- IV. (引出間接及物動詞的賓語或某些形容詞補語) Tu as pensé au travail que tu dois faire? 你想到了你該做的工作嗎? /A qui écris-tu? 你給誰寫信? /J'ai prêté ton livre à mon fils. 我把你的書借給了我兒子。 /Il a toujours été fidèle à sa parole. 他總是信守自己的諾言。 ◇ (引出不定式動詞) Alors, qu'est-ce qu'il y a

à manger ce soir? 那麼, 今晚有什麼可吃的? /Je vous sers à boire? 我來給您斟酒? /Comment as-tu trouvé ce livre? — Il était très agréable à lire. 你覺得這本書怎麼樣? —— 讀起來很有趣。 /C'était très difficile à comprendre. 這是很難懂的。 /Pierre a enfin réussi à avoir ce qu'il voulait. 皮埃爾終於得到了他所希望的東西。 /Je cherche à comprendre, mais je continue à ne rien comprendre. 我盡力想弄明白, 但仍然什麼也不懂。

**abandonner** [abādōne] v.t. (變位 I) **abandonner qqn, un animal** 遺棄、拋棄(人或動物) Elle ne pouvait pas élever son enfant, elle a été obligée de l'abandonner dès la naissance. 她無力撫養自己的孩子, 只好在孩子一生下來後就將他遺棄了。 /C'est malheureux de voir ça! Ils ont abandonné leur chien avant de partir en vacances. 看到他們在出發度假前, 把狗扔了, 真叫人難過!

◇ **abandonner un lieu** 放棄, 離開(地點) Ils ont dû abandonner leur maison après l'incendie. 火災後, 他們只好離開了自己的房子。 ◇ (不帶賓語, 人作主語) 放棄, 不管 Je n'arriverai jamais à faire ce travail; tant pis! j'abandonne. 我永遠也做不了這事。算了, 不做了。

**abattre** [abatr] v.t. (變位 42) I. **abattre (un animal, qqn)** 打死, 殺死(動物、人); 屠宰(動物) Le cheval s'est cassé la patte, il a fallu l'abattre. 這匹馬把腿折斷了, 該宰了它。 /Le bandit a été abattu par la police alors qu'il essayait de s'enfuir. 強盜在企圖逃跑時被警察打死。 ◇ **abattre (un arbre, un mur, etc.)** 推倒, 撞倒, 砍倒(樹、牆等) S'ils abattent tous les arbres, il n'y aura bientôt plus de forêts! 如果他們把所有的樹都砍了, 要不了多久樹林就沒有了。 II. **être abattu (par une maladie, un malheur)** 衰弱、沮喪, 氣餒(由於疾病、不幸而引起) Je n'arrêtais pas de dormir: j'étais complètement abattu par la fièvre. 我老是睡個沒完, 發燒使我大傷元氣。 /Depuis la mort de sa femme, il est très abattu. 自從妻子死後, 他十分沮喪。

**abîmer** [abime] v.t. (變位 I) 損壞, 毀壞, 弄壞 Excuse-moi, j'ai abîmé ton livre, la couverture est un peu déchirée. 對不起, 我把你的書弄壞了, 封面撕破了一點兒。 ◇ **s'abîmer** 損壞、毀壞 Je ne te conseille pas ce tissu, il est très fragile, il s'abîmera vite. 我勸你別選這種料子, 它不結實, 容易損壞。

**abord (d')** 見D'ABORD

**aboutir** [abutir] v.i. (變位 15) **aboutir à (un lieu)** 通向, 通到(某處) Cette rue aboutit à la gare. 這條街通到火車站。◇ **aboutir (à un résultat)** 獲得(成果, 成功) Les discussions ont enfin aboutit: tout le monde est d'accord pour construire l'autoroute. 討論終於取得了成果: 大家一致同意修建高速公路。

**abri** [abri] n.m. **être, mettre qqch, qqn à l'abri (de qqch)** (使) 不受侵襲, 受到保護; 躲避 La maison est derrière les arbres, elle est à l'abri du vent. 房子在樹後面, 所以避風。/Tiens, il neige: mettons-nous vite à l'abri. 啊! 下雪了, 咱們快去躲一躲。/Il pleut! Vite, mettez les fauteuils à l'abri; sans ça, ils vont être tout mouillés. 下雨了, 快把椅子收起來, 要不就全淋濕了。

**absent, e** [apsā, āt] adj. et n. 不在(場)的, 缺席的; 不在(場)的人, 缺席者 [adj.] (Au téléphone): "Robert n'est pas là, il est absent de Paris pour quelques jours." (電話裏): "羅貝爾不在, 他這幾天不在巴黎。" ◇ [n.] Tout le monde est là? — Non, il y a deux absents. 人都到齊了嗎? ——沒有, 還缺兩人。

**absolument** [apsōlymā] adv. 絕對地, 完全地, 非……不可, 一定 Ce que vous dites est absolument faux: vous vous trompez complètement! 你說的完全不對, 你全都搞錯了! /Il faut absolument que tu viennes, j'ai besoin de toi. 你一定要來, 我需要你。

**absurde** [apsyrd] adj. 荒謬的, 荒誕的, 愚蠢的 Ce que vous dites n'a aucun sens, c'est absurde. 你所說的毫無意義, 十分荒謬。

**accélérer** [akselere] v.t. (變位 12) **accélérer qqch** 加速, 加快, 促進 Il va falloir accélérer le contrôle à la douane: il y a trop de queue au guichet. 海關檢查的速度應該加快, 窗前排隊的人太多。◇ (不帶賓語) Accélère un peu, sinon on sera en retard. 快一點, 要不就得遲到啦。

**accent** [aksā] n.m. I. **avoir (parier avec) un accent, l'accent** 說話帶口音 Franz est Allemand et parle assez bien le français, mais il a un accent. 弗朗茲是德國人, 他法語說得相當好, 就是帶點口音。/Boris parle avec l'accent de russe: son r n'est pas le r français. 鮑里斯講話時, 帶俄國口音, 他發的 r 不是法語的 r。II. 音符 On met un accent sur quelques lettres en français: é ou è, à, ô, etc., pour indiquer certains sons ou pour éviter de con-

fondre des mots de même orthographe. 在法語中，一些字母上加有音符，如 é、è、à、ô 等，以表示某些讀音或避免一些拼寫相同的詞混淆。 III. **mettre l'accent sur qqch** 強調、突出 Dans votre discours, il faut que vous mettiez l'accent sur l'importance de notre action. 在講演中，你必須強調我們行動的重要性。

**accepter** [akseptɛ] v.t. (變位 I) **accepter (qqch, de + inf., que + subj.)** 接受，承諾，答應 A ma place, est-ce que vous accepteriez ce projet? 處在我的地位，你接受這個計劃嗎? /Alors, vous n'êtes plus en colère? Vous acceptez de venir chez nous? 那麼，你不再生氣了吧? 你答應到我們家來嗎? /Taisez-vous, je n'accepte pas qu'on parle sur ce ton. 住嘴! 我不允許你們用這種口氣說話。

**accident** [aksidɑ̃] n.m. 事故，出事 Tous les week-ends, les accidents de la route font des blessés et des morts. 每個周末，車禍都造成許多傷亡。 /Tu as vu le journal? Il y a eu un grave accident d'avion. 你看報了嗎? 發生了一起重大的飛機失事。 /Le nombre des accidents du travail a encore augmenté cette année. 今年工傷事故又增加了。 /Cela fait vingt ans que je conduis, et je n'ai jamais eu d'accident. 我開了二十年車，從未出過事。

**accompagner** [akɔ̃pane] v.t. (變位 I) **accompagner qqn (quelque part)** 陪同，伴隨，伴送(某人去某處) Attends-moi, je vais t'accompagner jusqu'au métro. 等我一會兒! 我送你到地鐵。 /Pierre ne veut pas accompagner sa sœur au cinéma. 皮埃爾不願意陪他姊姊去看電影。

**accord (d')** 見 D'ACCORD

**accoucher** [akufɛ] v.i. (變位 I) 分娩，生產 Julie est enceinte. — Ah! et quand est-ce qu'elle accouche? 朱利懷孕了。——啊! 那什麼時候分娩呢? /Ça y est, Jeanne a accouché. — Qu'est-ce qu'elle a eu: un garçon ou une fille? 好了，讓娜把孩子生下來了。——她生了個男孩還是女孩?

**accuser** [akyzɛ] v.t. (變位 I) **accuser qqn (de qqch, de + inf.)** 控告，指控，指責 Il est en prison parce qu'il est accusé de vol. 他因被控犯有竊盜罪而入獄。 /Paul m'a accusé de lui avoir pris son stylo; en réalité, il l'avait laissé dans sa poche. 保爾責怪我拿了他的鋼筆，其實是他自己忘在衣袋裏了。

**achat** [aʃa] n.m. (單數) 買 Si cette télévision vous paraît chère

à l'achat, louez-la. 如果買這台電視機對你來說太貴的話，就租吧。

◇ faire un, des achats 買，購買，採購 Attends-moi cinq minutes, j'ai un petit achat à faire. 等我五分鐘，我有些小東西要買。

/Ma femme est partie faire des achats en ville, elle va encore dépenser plein d'argent! 我妻子進城去採購，她又該大花其錢了!

**acheter** [afte] v.t. (變位 9) acheter qqch (à qqn) 買，購買 (替某人) Tiens, voilà dix francs, va m'acheter des cigarettes. 拿着，這是十法郎，替我去買香煙。 /Les enfants sont insupportables; ils veulent qu'on leur achète tout ce qu'ils voient. 孩子們真叫人受不了，他們見什麼要買什麼。 /Avec mes économies, je me suis acheté une nouvelle voiture. 我用積蓄的錢買了一輛新汽車。 /Pour Noël, qu'est-ce que tu as acheté à ton fils? 你給孩子買了什麼聖誕禮物?

**acte** [akt] n.m. I. (常用複數) 行爲，行動 Ce n'est pas sur ses paroles qu'il faut juger cet homme, c'est sur ses actes. 判斷此人，不是根據他的言論，而是根據他的行爲。 /C'est un imprudent: il ne calcule pas toujours les conséquences de ses actes. 這是個冒失鬼，他從不考慮其所作所爲的後果。 II. [劇] 幕 Ce soir à la télévision, on joue une pièce en trois actes d'un auteur anglais. 今晚電視播放一位英國作家的三幕劇。

**acteur, trice** [aktœr, tris] n. 演員 Qui est l'actrice principale du film? 這部電影的女主角是誰? /A la fin de la pièce, les acteurs ont été très applaudis. 劇終時，演員們博得了熱烈的掌聲。

**actif, ive** [aktif, iv] adj. 積極的; 活躍的; 好動的 Pour lui qui est si actif, ça va être dur de ne plus travailler. 像他這樣一個積極的人，不工作是很難受的。 /Ma mère est très active, toujours en train de faire quelque chose: je ne l'ai jamais vue se reposer! 我媽媽非常勤快，她總是有事可做。我從未見她休息過。 ◇ 有效的 Tu sais le produit que tu m'avais donné? Eh bien, ça n'a pas l'air très actif: il y a autant d'herbe qu'avant! 你知道你給我的是怎樣的產品嗎? 唉，它看來不很有效，地裏的草還是和原來一樣多!

**action** [aksjɔ̃] n.f. I. (單數) 行動，活動 Pierre s'ennuie quand il est en vacances: c'est un homme d'action, il aime avoir beaucoup de choses à faire. 皮埃爾是個實幹家。到了放假時，他就感到無聊，

他喜歡工作忙。 ◇ **passer à l'action** 動手做，付諸行動 Bon, on a assez discuté. Passons à l'action! 好，討論的夠多了，動手做吧！ II. **une bonne (mauvaise) action** 好(壞)事 Allez, va voir un peu ta grand-mère; je sais que tu ne l'aimes pas, mais tu feras une bonne action. 去吧，去看看你祖母。我知道你不喜歡她，但這樣做你做了一件好事。

**activité** [aktivite] n.f. I. (單數) 積極，活躍 Ce matin, Christine n'arrête pas de faire le ménage: quelle activité! 今天早晨克里斯蒂娜不停地做家務，多勤快呀！ / Depuis son accident, Jean n'a plus la même activité qu'avant: il se sent toujours fatigué. 自從出事以後，讓不像以前那麼活躍了，他總覺得疲倦。 II. (複數) 活動，工作，事務 Marie a plusieurs activités: en plus de la bibliothèque, elle s'occupe du syndicat, et elle donne des cours de dessin. 瑪麗有好幾項工作；除了在圖書館外，她還做工會的工作、教圖畫課。

**actualité** [aktualite] n.f. 新聞，時事 Et maintenant, parlons de l'actualité politique: le Premier ministre vient de faire une déclaration étonnante! 現在來談談時事吧，總理剛發表了一項驚人的聲明！

**actuel, elle** [aktuel] adj. I. 當前的，目前的，現在的 La mode actuelle est bien plus pratique que celle de nos grands-mères. 現在的服裝式樣比我們祖母那時候要實用得多。 / Notre directeur actuel est M. Durant. 我們現在的經理是杜郎先生。 ◇ à **l'heure actuelle** 目前，當前 A l'heure actuelle, beaucoup de jeunes travaillent pendant les vacances; avant, ça se faisait moins. 現在，許多年輕人在假期工作，過去可沒那麼多。 II. 現實的，時興的；適時的，及時的 Ce livre m'a beaucoup plu; il traite de problèmes très actuels. 我很喜歡這本書，它涉及很現實的問題。

**actuellement** [aktuelmä] adj. 目前，當前，現時 Et Pierre, qu'est-ce qu'il fait en ce moment? — Il est actuellement employé dans une banque. 那麼，皮埃爾現在在做什麼呢？——他目前在一家銀行當職員。

**addition** [adisj3] n.f. I. [數] 加法  $99+285+3$ , ça fait combien? — Oh! il me faut un papier et un crayon pour faire l'addition.  $99+285+3$  等於幾？——噢，我需要一張紙，一枝鉛筆做加法。 II.

(餐館、咖啡館等的) 賬單 (Au café): “Garçon, l’addition s’il vous plaît!” (在咖啡館): “服務生, 請拿賬單來!”

**administration** [administrasjɔ̃] n.f. 行政機構, 政府機關的部門 Ton paquet n’est pas arrivé? Il faut se plaindre à l’administration des postes. 你的郵包還沒收到嗎? 那應當到郵局辦公室去申訴。

**admirer** [admire] v.t. (變位 I) 讚賞, 讚美, 欽佩 Au lieu de discuter, admirez un peu ces tableaux, ils sont magnifiques. 與其爭論, 不如請你們欣賞一下這些畫吧, 它們是非常了不起的。/J’admire beaucoup cette femme, elle a eu un courage étonnant après la mort de son mari. 我非常欽佩這位婦女, 她在丈夫去世後, 表現出了令人驚訝的勇氣。

**adorer** [adore] v.t. (變位 I) 非常喜歡, 熱愛, 愛慕 Julien adore ses enfants, il aime jouer avec eux. 于連非常喜歡他的孩子們, 他愛跟他們一起玩。/Je t’ai acheté des fraises, je sais que tu adores ça. 我為你買了草莓, 我知道你非常愛吃。/Françoise adore faire du ski. 弗朗索瓦茲非常喜愛滑雪。

**adresse** [adres] n.f. 地址, 通訊處 Jacques a déménagé, tu connais sa nouvelle adresse? 雅克搬家了, 你知道他的新地址嗎?

**adresser** [adrese] v.t. (變位 I) I. **adresser la parole à qqn** 對某人講話 J’ai rencontré votre fils, hier, et il ne m’a pas dit bonjour... — Oh! il n’a pas osé vous adresser la parole. 昨天我遇見你的兒子, 他沒有向我問好……—噢! 他是不敢跟你說話。

**adulte** [adylt] n. c. adj. [n.] 成人, 成年人 Ce film est réservé aux adultes. 這部影片專供成年人觀看。 [adj.] 成年的 Tu votes, tu travailles; tu es adulte maintenant. 你參加選舉, 你工作; 現在你成年了。

**aéroport** [aeropɔʁ] n.m. 機場 Les trois aéroports de Paris sont Orly, Roissy et Le Bourget. 巴黎的三個機場是: 奧爾利、羅阿細和勒布熱。

**affaire** [afɛʁ] n.f. I. 事, 事情, 事務 Ecoute, cette histoire ne te concerne pas: occupe-toi donc de tes affaires. 聽着, 這事與你無關, 你就管你自己的事吧! II. 問題, 事情 Ils se sont fâchés pour une affaire d’argent. 他們為錢的事鬧翻了。 III. (只用複數)(個人的) 東西, 衣物, 文件等 Tu devrais ranger tes af-

fares, il y en a partout. 你的東西到處都是，該收拾一下。 /Tu t'es permis de fouiller dans mon bureau? Je t'interdis de toucher à mes affaires. 你竟敢翻我的辦公桌? 我不許你碰我的文件! IV. (單數) 企業 Richard a une usine en province, une grosse affaire qui marche bien. 里沙爾在外省有一家工廠，這是個經營得很好的大企業。 ◇ (只用複數) 商業，工商業，實業，生意 Alors, comment vont les affaires? — Mal, en ce moment. 那麼，生意進行的怎麼樣? ——目前不好。

**affiche** [afij] n.f. 布告，廣告，招貼 Pour annoncer la manifestation, on a collé des affiches partout dans les rues. 爲了宣佈遊行，街頭到處貼滿了佈告。 /Qui est-ce qui joue dans le film? — Je ne sais pas, regarde sur l'affiche. 這部影片是誰演的? ——我不知道，你去看看廣告。

**affirmer** [afirme] v.t. (變位 1) **affirmer que + ind.** 肯定，斷言；證明，確認 Jean m'a affirmé qu'il était sorti à 5 heures, mais Pierre me dit que c'est faux: je ne sais plus qui croire! 讓對我肯定地說他是五點鐘出來的，而皮埃爾則說這是假的。我真不知道相信誰好! /Le témoin affirme qu'il a vu le voleur entrer au cinéma. 証人肯定他看見小偷走進了電影院。

**affolé, e** [afole] adj. 發瘋似的，十分慌亂的 La mère était affolée: elle avait perdu sa petite fille dans le magasin. 母親驚慌失措，她在商店裏丟失了小女兒。 /Les enfants riaient, et le chien, complètement affolé, a sauté par la fenêtre. 孩子們嬉笑着，而那條完全瘋了的狗，從窗口跳了出去。

**affreux, euse** [afrø, øz] adj. 可怕的，恐怖的；可惡的，難看的，令人討厭的，使人不愉快的 Je te trouve affreux avec ce chapeau. 你戴這頂帽子，我覺得難看極了。 /J'ai fait un rêve affreux cette nuit. 昨夜我做了一個可怕的夢。 /On a eu un temps affreux pendant le voyage: il a plu tout le temps. 我們在旅途中，天氣壞透了；總是下雨。 /J'ai une affreuse nouvelle à vous apprendre: Pierre est mort. 我要告訴你們一個可怕的消息；皮埃爾去世了。

**âge** [ɑʒ] n.m. 年齡，年紀 François paraît bien plus que son âge et pourtant il n'a que cinquante ans. 弗朗索瓦顯得比他的年齡要老得多，其實他只有五十歲。 /Quel âge avez-vous? — J'ai vingt-huit ans. —— Moi aussi; on a le même âge, alors! 您多大年

紀？——我二十八歲。——我也是；那麼我們同年呀！

**âgé, e** [aʒe] adj. I. 年齡為……的 C'est un jeune homme âgé de vingt ans tout au plus. 這是個最多二十歲的年輕人。◇ **être plus, moins, aussi âgé que qqn** 比(與)某人年齡大、小、相同 Vous n'avez que vingt ans? Alors, je suis plus âgé que vous, puisque j'ai vingt-trois ans. 你才二十歲? 那麼, 我比你年齡大, 因為我二十三了。II. 上了年紀的, 老年的 Grand-père n'entend plus très bien, il est très âgé maintenant. 祖父聽不很清楚, 現在他上了年紀。/(Dans le métro): "Laissez les places assises aux personnes âgées." (在地鐵): "請把座位讓給老年人。"

**agent** [aʒɑ̃] n.m. 警察 Nous avons brûlé un feu rouge, heureusement il n'y avait pas d'agent! 我們闖了紅燈, 幸虧警察不在! /Monsieur l'agent, s'il vous plaît, pouvez-vous me dire où se trouve la rue du Montparnasse? 警察先生, 請告訴我蒙巴爾納斯街在哪兒?

1. **agir** [aʒir] v.i. (變位 15) 幹, 做; 表現, 行爲; 舉止 On ne peut pas rester comme ça sans rien faire: Il faut agir. 不能總是這樣什麼也不做, 應當行動起來。/Tu agis toujours comme si tu étais seul sur la route; mais il y a les autres. 你總是好像路上只有你一個人一樣; 其實還有別人呢。

2. **agir (s')** [saʒir] v. pr. impers. (變位 15) **il s'agit de qqch, de qqn** 有關於, 關係到 Je ne sais pas de quoi vous parlez: de quoi s'agit-il? 我不知道你說的什麼, 是怎麼回事? /Ah! vous avez un ennui, expliquez-moi ça. — Il s'agit de mon fils Paul, il m'inquiète. 啊! 你覺得煩惱, 告訴我吧。——我兒子保爾使我擔心。◇ **il s'agit de + inf.** 應該, 必須, 重要的是 Bon, maintenant, il s'agit de faire attention, c'est compris? 好, 現在應該注意了, 懂嗎?

**agitation** [aʒitasjɔ̃] n.f. (常用單數) 紛亂, 吵鬧; (社會、政治的) 騷亂, 動亂, 風潮 Quelle agitation dans la salle quand on a annoncé la mort du président! 宣布主席逝世的消息時, 大廳裏引起了多大的騷動啊! /Il y a de l'agitation parmi la foule. 人群中發生了騷亂。

**agréable** [agreable] adj. 愉快的, 舒適的, 愜意的, 可愛的, 討人喜歡的 Ce quartier est agréable parce qu'il est calme. 這個地區很愜意, 因為它安靜。/Vous avez passé des vacances agréables?